

Leta ke Jut Orek Famu

Leta igii, Jut i siit u. Na orek Grik asa e Iudas. Ifuun e tom tasum ri wol le Jut igii, i tualik e Iesu ru e Jems. Par Metiu 13:55 ke Mak 6:3 ke par orek famu ae na leta ke Jems.

I siit ta leta igii usuf foron tom unune una fanau ri, aunbiing i ongen u le foron tom fafausum famfabal ri ier isi lame fager ri. Ke ka use u le Kumguui in nagogon fanu laulau. I fas ri sabin le rin mi na Rokap na Fafas ke rik tifat na unune kiri. Fale orek na leta igii ifasi aragii orek ae na fawu u e leta ke Pita (2 Pita).

Leta ke Jut i aragii:

1-2 Tanwara na leta igii

3-16 Sinangun foron tom fafausum famfabal

17-23 Keren tifat na unune

24-25 Ususefages usuf God

¹ Ia Jut, ia nenge fafauun ke Iesu Karisito ke nenge tualik e Jems.

Ia siit leta igii usuf gam ae God Tama kerer i tawi pes ta gam ma i ier kanaka isi gam ke gam kiis na fofonoi ke Iesu Karisito.

² Falupes, siaroh turan famais ke God in fuun na liu kimi.

Gamen Tumarang isi foron Tom Fafausum Famfabal

³ Foron rokap na talang, ia lala ier tom isi ian sisiit usuf gam, isi fafaliu ae kere tikii kere kep u. Isau le igii ia wol le ian siit nenge tier keskes usuf gam ma iak farakrakai gam isi gamek fofonoi rokap na Rokap na Fafas, ae ri unune ufu ta usuf fanu ke God.

⁴ Ia siit u, wara le fale fanu ri ka kau kum ta na fatpoto gam. Biil ri mi na wolwol ke God ma rin la tortores isi fiu arae ri siit ta u na Buk na Gogoh. Ri sokiliis falaulau famais ke God, aunbiing ri tara le i rokap le rin tel sinang laulau. Ke ri ka fakawe ufu ta Iesu Karisito, ae i keskes sau i Laulaumet kirer ke Kumguui kirer.

⁵ Gam ka usum ta na foron tier tikii igii, isau le ia ier isi ian fapitil pes wolwol kimi sabin le, Kumguui i faliu ta fan Israel tina Isip, isau le nami ka falaulau fal lo ri ae biil ri unune.

⁶ Ke foron angelo sabin ae biil ri ier isi kiiskiis laumet ae God i ta ta u usuf ri ma ri ka fin koseng salri, God ka kabet ta ri ini sen ae i kiis fitliu ke ka luun ri na kubunor isi nene tara Biingen Nagogon.

⁷ Ifasi sabin arae ini Sodom ke Gomora turan fale maleh fatat ruh. Fanu tinaiwa ri tel sinangun puur, turan marmarsan sinangun tamfaes ae i laulau kanaka, ke ri ka fiu ta na yiif. Ri arae tintof usuf fanu ae rin kalsakai fangungut na tara yiif ae biil i met la.

⁸ Ifasi sabin arae fanu igii ae ri mi la na foron tier ae ri nibiilnge u sau. Ri fadu fafis pununfo ri tom ini foron sinang laulau, ri par pu na rakrakai ke God ke ri ka orek laulau ulon foron angelo ae imel e memeh kiri.

⁹ Isau le, Maikel, i nenge famfamu ken foron angelo, aunbiing ru fakep e Satan kunan pununfo Moses, i fapu u tom ma biil i tiu u ini ti orek laulau, biil. I tara sau aragii, “Kumguui tom in fakiing o.”*

¹⁰ Isau le fanu igii, ri orek laulau la una foron tier ae biil ri malal rokap lo. Ri arae foron mu-ruuw aka, ae biil ti rokap na wolwol kiri. Ri mi sau na sani ae pununfo ri i ier isi. Foron tier sau igii i falaulau ri.

¹¹ Kiskam kanaka sing ri! Ri mi ta na sinangu Kain. Ma ri filau namin pitkalang arae Balam ae i tel sinang ae biil i rokap isi kep pitkalang. Ke rik fiu arae Kora, ae i famu pes ta fanu ae biil ri wong sing God.

¹² Fanu igii, ri tel sinang ae i duh la aunbiing ri kiis tura gam na foron inen na famais.† Ri arae foron tom fofonoi na sipsip ae biil tom ti matlawen kiri, ri fen famas ri la tom ma biil ri wol la lon foron sipsip kiri. Ri arae foron laukaf ae kif i kufe ufu ma biil ti us i luut. Ri arae foron au sabin ae biil ri fua la na taul fua kiri. Ma aunbiing ri rap ri, i arae fawu u e minet kiri.

¹³ Ri arae piran tuun ae na palgantes, biil ri matlawen kunan sinang laulau kiri, ae i tapiek malal arae busbus an tuun. Ke ri arae foron keltot ae ri gigin koseng salri, ma tara kubunor kut, God ka fageges ta u fitliu salri.

¹⁴ Enok tubutamamat e Adam, i tina fafit u e ulul

1:9: Daniel 10:13,21; 12:1; Parpar 12:7; Lo 34:6; Sekaraia 3:2

* **1:9:** Ususe igii biil ri siit u na palgan Buk na Gogoh, biil. Ri siit u na nenge buk keskes. **1:11:** Stat 4:3-8; Namba 22:1-35; 16:1-35

† **1:12:** Na sinangun foron tom unune ri ien turim la una finngas famais na fatpoto ri **1:14:** Stat 5:18,21-24

nami lo Adam. I orek profet ta ulon fanu igii, aragii, “Par u, Kumguui in tapiek turan ifuun e arip e angelo kalkaluu kia

¹⁵ isi nagogon fanu tikii. In sir matan temtem tikii kunan foron sinang laulau tikii ae ri tel ta u, ke kunan foron orek laulau tikii ae foron tom tel sinang laulau ri use ta u ulo.”

¹⁶ Fanu igii ri foron tom belbel orek ke foron tom fatiu. Ri mi na foron wolwol laulau kiri tom, Ri falaumet ri la tom ma ri ka fatel fanu la ini foron moek na orek kiri isi rik mi na wolwol kiri.

Gamen Tifat na Unune

¹⁷ Isau le, foron rokap na talang, gamen wolpes foron orek ae foron aposel ke Kumguui kirer, Iesu Karisito, ri fas famu ta gam ini.

¹⁸ Ri fas ta gam le, “Na foron farfarop na biing, fale fanu rin morot ini God ma biil rin mi na wolwol kia, rin mi tom na foron wolwol laulau kiri.”

¹⁹ Matngan fanu arae, ri tempaek gam la ma ri mi la sau na foron wolwol laulau tina piklinbat, ma biil imel e Tanwa Kalkaluu lo ri.

²⁰ Isau le gam, foron rokap na talang, gamen fiti farakrakai gam tom na unune kimi ae i kalkaluu kanaka, ke gamek sising ini rakrakai ken Tanwa Kalkaluu.

²¹ Ma i rokap le gamen liu tom na palgan famais ke God, aunbiing gam nene isi Kumguui kirer Iesu Karisito ae in ta liu fitliu usuf gam, wara na famais kia.

²² Gamen mais fanu ae unune kiri biil i rakrakai.

²³ Ke gamek dat ufu fal tina yiif isi gamek faliu ri. Ke gamek finngas famais usuf fal sabin ma gamen

tel u ini sokeh, isau le gamen ememse sinangu ri
ae i duh, arae kilgiliis ae i toktoktok.

Ususefages usuf God

²⁴Ususefages usuf God, ae ifasi in fofonoi lo gam
isi gong gam luut ma ae in fiti gam na mata na
memeh kia, ini tara laes ma biil in mel e tuk lo
gam.

²⁵Ususefages usuf itikii sau e God ae i faliu ta
kerer lo Iesu Karisito, Kumguui kirer. Ke God tom
e foron memeh tikii, kiiskiis laumet, rakrakai ke
rakraikai una nagogon, tinpakanini, igii, fitliu ma
biil ti farfarop lo! Amen.

Fanamaket Baibel
The New Testament in the Fanamaket Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Fanamaket long Niugini
copyright © 2011-2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Fanamaket

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-03-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023

8f38b319-3df0-59e5-9ee5-193b805bbef2